

*easy***BOX 300/5000**

**NL** Gebruiksaanwijzing

**F** Mode d'emploi



**tiptel**

<b>Inhoudsopgave.....Pagina</b>	
<b>Belangrijke informatie .....</b>	<b>2</b>
<b>1 In gebruik nemen</b>	
1.1 Aansluitingen .....	3
1.2 Overzicht van geluids- en besignalen.....	4
1.3 Montage.....	5
<b>2 Aanmelden / programmeren .....</b>	<b>6</b>
2.1 Automatisch aanmelden .....	6
2.2 Programmeermodus.....	6
2.2.1 Activeren van programmeermodus.....	7
2.2.2 Instellingen wijzigen in de programmeermodus .....	8
<b>3 Telefoongesprekken .....</b>	<b>14</b>
3.1 Interne gesprekken.....	14
3.2 Externe gesprekken .....	15
<b>4 Bijlage</b>	
4.1 Technische gegevens.....	16
4.2 Garantie .....	17
4.3 Schoonmaken .....	17
4.4 Conformiteitsverklaring.....	17
4.5 CE-keuring .....	18
4.6 Service .....	18

## Belangrijke informatie

De tiptel *easyBOX* is een draadloze analoge poort conform de DECT/GAP-standaard voor gebruik van analoge randapparatuur op GAP-compatibele DECT-systemen.

De tiptel *easyBOX* is in principe een "draadloos verlengsnoer" en kan worden aangemeld op een standaard DECT-basisstation. U meldt de tiptel *easyBOX* hetzelfde aan als een draadloze handset. De tiptel *easyBOX* kan worden gebruikt om analoge telefoontoestellen, faxapparatuur, antwoordapparaten, analoge deursprekstations en modems aan te sluiten op uw DECT-basisstation. Het analoge randapparaat wat op de *easyBOX* wordt aangesloten moet gebruik maken van toonkiezen (TDK). Toestellen die alleen puls kiezen (IDK) ondersteunen, kunnen niet op de tiptel *easyBOX* worden gebruikt. Als uw randapparaat puls kiezen gebruikt, controleert u dan of deze kan worden omgeschakeld naar toonkiezen.

De tiptel *easyBOX* 300 heeft een geïntegreerde antenne. Hierdoor is de *easyBOX* 300 te gebruiken binnen het bereik van het basisstation.

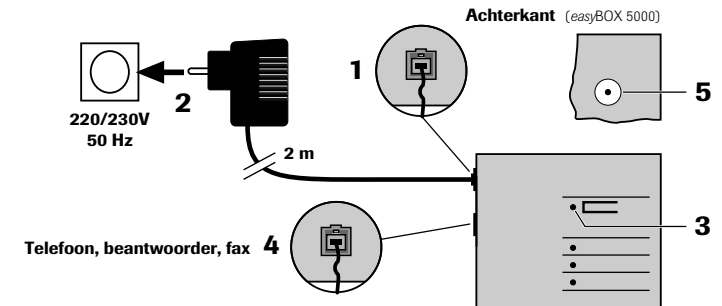
Door een externe antenne aan te sluiten op de tiptel *easyBOX* 5000 is het mogelijk om de tiptel *easyBOX* 5000 te gebruiken over grotere afstanden. Het functioneren van de tiptel *easyBOX* 5000 blijft afhankelijk van het gebruikte DECT-basisstation, de gebruikte antenne en de omgeving. Door gebruik te maken van de externe richtantenne kan een afstand van maximaal 5 km worden overbrugd.

Om een optimale bediening te garanderen op de verschillende DECT-basisstations, kan het noodzakelijk zijn de instellingen van de tiptel *easyBOX* te wijzigen. Zie voor meer informatie hoofdstuk 2.2: "Programmeermodus".

De verschillende functionaliteiten van de diverse DECT-basisstations kunnen leiden tot verschillen in de bediening. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw DECT-basisstation.

**OPMERKING:** De fabrieksinstelling van de tiptel *easyBOX* is ingesteld voor gebruik op een DECT-basisstation met een ISDN-aansluiting, hierdoor zijn wijzigingen in veel gevallen niet noodzakelijk. Voor gebruik op DECT-basisstations met een analoge telefoonaansluiting, dient u met programmeercode 40 de instelling te wijzigen (zie blz. 10 Telefoon lijn type).

## 1.1 Aansluitingen



1 Aansluiting voedingsadapter

**OPMERKING:** Alleen de meegeleverde voedingsadapter mag worden gebruikt.

2 Voedingsadapter

**OPMERKING:** Alleen de meegeleverde voedingsadapter mag worden gebruikt.

3 LED, voor statusweergave van de tiptel *easyBOX*

| — Periode van 8 sec. — |

■ LED aan

LED uit



geen voeding  
Gebruiksklaar / voeding aanwezig (220 / 230 V) / *easyBOX* is op een basisstation aangemeld



Gesprek in de wacht gezet



Actieve verbinding



Programmeermodus (menu)



Zoekt basisstation



Zoekt basisstation



Geen basisstation gevonden

- |          |   |  |
|----------|---|--|
| <b>4</b> | Toestelaansluiting  | Aansluiting voor een analogo randapparaat.                 |
| <b>5</b> | Antenneaansluiting<br>(alleen tiptel<br><i>easyBOX 5000</i> ) | SMB-connector voor het aansluiten van een externe antenne. |

**OPMERKING:** Het gebruik van een hoogwaardige antennekabel en een zo kort mogelijke kabel minimaliseert het verlies aan prestatie en biedt een optimaal bereik.

## 1.2 Overzicht geluids- en besignalen

### Overzicht geluids- en besignalen (weergave in seconden)

#### Kiestoon



#### Programmeertoon (400/425 Hz)



#### Bezettoon



#### Bevestigingston



#### Fouttoon



## 1.3 Montage

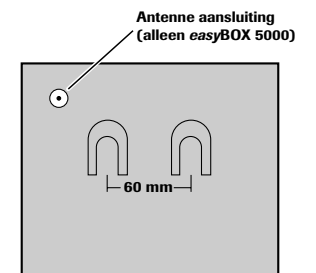
**Een geschikte locatie zoeken** De tiptel *easyBOX* is ontworpen voor wandbevestiging binnenshuis. Let erop dat de tiptel *easyBOX* niet mag worden geplaatst in de directe nabijheid van overige elektrische apparatuur, zoals bijv. hifisystemen, computerapparatuur of magnetrons. Hiermee voorkomt u storing tussen de apparaten. Bovendien, mag de *easyBOX* niet worden blootgesteld aan hittebronnen zoals bijv. verwarming of direct zonlicht. Om ruis tijdens gesprekken te voorkomen, dient u het aangesloten analoge randapparaat ten minste één meter van de tiptel *easyBOX* te plaatsen.

**Dekkingsgebied** Om te kunnen functioneren moet de tiptel *easyBOX* in verbinding staan met het DECT-basisstation. Voor het vaststellen van de positie dient u te controleren of de gewenste locatie in het bereik van het DECT-basisstation ligt. Als, ondanks correcte plaatsing van de tiptel *easyBOX*, toch storing in de verbinding geconstateerd wordt (door bijv. invloeden van hoogfrequente apparaten) kan door het verplaatsen van de tiptel *easyBOX* de situatie verbeterd worden. De tiptel *easyBOX* werkt hetzelfde als een draadloos toestel op uw DECT-basisstation. U kunt dan ook uw handset gebruiken om te controleren of de gekozen positie in de dekking van het basisstation ligt.

### Wandbevestiging

Volg de onderstaande stappen om de tiptel *easyBOX* te installeren:

1. Boor twee gaten met een diameter van 6 mm in de muur met een afstand van 60 mm tussen beide gaten.
2. Plaats de pluggen en draai de schroeven tot ca. 5 mm in de muur.
3. Sluit de externe antenne aan. (alleen tiptel *easyBOX 5000*).
4. Sluit de voedingsadapter aan op de tiptel *easyBOX*.
5. Sluit uw analoge randapparaat aan op de tiptel *easyBOX*.
6. Plaats de tiptel *easyBOX* aan de schroeven.



Voordat u de tiptel *easyBOX* kunt gebruiken moet deze op uw DECT-basisstation worden aangemeld. Het aanmelden kan worden uitgevoerd met behulp van de functie "Automatisch aanmelden".

In de "Programmeermodus" kunt u verschillende instellingen wijzigen, zodat deze overeenkomen met de functionaliteit van uw DECT-basisstation. Daarnaast kunt u de tiptel *easyBOX* instellen naar uw persoonlijke voorkeur. Ook is het mogelijk, indien automatisch aanmelden niet wil, gebruik te maken van de optie "handmatig aanmelden" in de programmeermodus.

## 2.1 Automatische aanmelden

Als de tiptel *easyBOX* nog niet op een ander DECT-basisstation is aangemeld kan deze automatisch worden aangemeld. Hiervoor moet de pincode op uw DECT-basisstation zijn ingesteld op "0000" of "1111".

U meldt de tiptel *easyBOX* als volgt aan:

1. Sluit de voedingsadapter, die nog niet aangesloten is op een wandcontactdoos, aan op uw tiptel *easyBOX*.
2. Sluit een analoge telefoon aan op de tiptel *easyBOX*, waarbij de hoorn op de haak blijft.
3. Tijdens de aanmeldprocedure, moet de tiptel *easyBOX* in het dekkinggebied van uw DECT-basisstation zijn.
4. Start de aanmeldprocedure voor de tiptel *easyBOX* op uw DECT/GAP-basisstation alsof u een extra draadloze toestel aanmeldt. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw DECT-basisstation.
5. Plaats de voedingsadapter van de tiptel *easyBOX* in een wandcontactdoos. De aanmeldprocedure wordt automatisch gestart.
6. Als de LED op de behuizing knippert met onderbrekingen van ca. 10 sec. is het aanmelden gelukt. Als de aanmeldprocedure niet gelukt is binnen ca. 3 minuten, moet u de tiptel *easyBOX* handmatig aanmelden in de programmeermodus.

## 2.2 Programmeermodus

De programmeermodus op de tiptel *easyBOX* kan alleen worden geactiveerd binnen de eerste 10 minuten na het plaatsen van de voedingsadapter in de wandcontactdoos. Hiermee voorkomt u dat de instellingen per ongeluk tijdens de bediening worden gewijzigd.

Niet alle functies op de *easyBOX* worden door elk DECT-basisstation ondersteund. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw DECT-basisstation.

## 2.2.1 Activeren van de programmeermodus

U activeert de programmeermodus als volgt:

1. Sluit een analoge telefoon aan op de tiptel *easyBOX*.
2. Sluit de voedingsadapter aan op uw tiptel *easyBOX*.
3. Plaats de voedingsadapter van de tiptel *easyBOX* in een wandcontactdoos. Laat de hoorn van het aangesloten analoge telefoontoestel op de haak liggen gedurende 30 sec..
4. Neem na 30 sec. de hoorn van de haak. Indien u de tiptel *easyBOX* reeds heeft aangemeld op een DECT-basisstation hoort u een kiestoon, is het aanmelden nog niet gelukt of niet uitgevoerd dan hoort u een bezettoon.
5. Geef **\* \* 9** in op uw telefoon
6. U hoort een bevestigingstoon.
7. Optioneel: Geef de pincode voor de tiptel *easyBOX* in op uw telefoon. De pincode moet alleen worden ingegeven als deze niet meer de standaard "0000" of "1111" is. Als u bijv. de pincode in een eerdere programmering gewijzigd heeft.
8. U hoort de programmeertoon die aangeeft dat de programmeermodus actief is.

### Bijvoorbeeld

U kunt nu de programmeercodes invoeren om de instellingen van uw tiptel *easyBOX* te wijzigen.

U wilt bijvoorbeeld uw tiptel *easyBOX* op een DECT-basisstation met een analoge telefoonaansluiting gebruiken. U gaat dan als volgt verder:

9. Geef programmeercode **4 0** in om de keypad-informatie te wijzigen.
10. Om de keypad-informatie te deactiveren, voert u **1** **☒** in.
11. U hoort een bevestigingstoon, gevolgd door de programmeertoon. De functie is nu geactiveerd.

## 2.2.2 Instellingen wijzigen in de programmeermodus

Om instellingen te kunnen wijzigen moet de programmeermodus worden geactiveerd. Iedere programmering wordt afgesloten door het invoeren van een **#** en daarna door de *easyBOX* bevestigd met de bevestigingstoon. U hoort vervolgens de programmeertoon en u kunt doorgaan met het programmeren van de overige instellingen. Met uitzondering van de programmeercodes 90, 91 en 99, zijn de wijzigingen die worden aangebracht van kracht zonder dat u de voedingsadapter van de tiptel *easyBOX* hoeft los te maken en weer moet aansluiten.

Als een ongeldige waarde tijdens het programmeren wordt ingevoerd, krijgt u de fouttoon te horen en wordt de procedure geannuleerd. U hoort de programmeertoon.

Als tijdens het programmeren gedurende één minuut geen gegevens worden ingegeven, wordt de procedure geannuleerd en u hoort de programmeertoon.

U kunt de programmeermodus te allen tijde verlaten door de hoorn terug te leggen op het telefoontoestel.

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
---------	----------------------	-----------------

<b>Handmatige aanmelden</b>	<b>1</b>	<b>DECT-Basisstation pincode #</b>
-----------------------------	----------	--

De pincode van het DECT-basisstation moet worden ingevoerd om de tiptel *easyBOX* aan te melden. De pincode moet minimaal 4 en mag maximaal 8 cijfers bevatten.

<b>De pincode wijzigen</b>	<b>2</b>	<b>"Nieuwe pincode" "Nieuwe pincode" #</b>
----------------------------	----------	--

De toegang tot de programmeermodus kan worden beveiligd met behulp van een viercijferige pincode. Om de pincode te wijzigen, moet u de programmeermodus activeren, de nieuwe pincode twee keer invoeren en deze bevestigen door op **#** te drukken. De wijziging wordt bevestigd met de bevestigingstoon. Toegang tot de programmeermodus kan vervolgens alleen verkregen worden door de nieuwe pincode in te voeren.

Fabrieksinstelling: 0 0 0 0

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
---------	----------------------	-----------------

<b>Afstandwaarde</b> (tiptel <i>easyBOX</i> 5000) <b>3</b>	<b>Afstandwaarde #</b>
--	------------------------

De afstand van het DECT-basisstation tot de *easyBOX* 5000 moet ingesteld worden om het correct functioneren mogelijk te maken, hierbij is een invoer van 0 – 79 mogelijk. De instelling wordt vastgesteld met behulp van de volgende berekening:

Afstandwaarde = afstand [in m] gedeeld door 130

Bijvoorbeeld: 2.300 m ÷ 130 m = 17,69 -> afstandwaarde = **18**

De afstandwaarde is afhankelijk van het gebruikte DECT-basisstation. Om het bereik van uw DECT-basisstation te optimaliseren kunt u de berekende afstandwaarde corrigeren met stappen van 2, bijv. de afstandwaarde voor het tiptel DECT-z 500 systeem = de berekende afstandwaarde + **4**.  
Fabrieksinstelling: 0

<b>Telefoon lijn type</b>	<b>40</b>	<b>0 #</b>
---------------------------	-----------	------------

Voor het correct kunnen kiezen van nummers moet u de tiptel *easyBOX* aanpassen aan het type telefoonlijn dat uw DECT-basisstation gebruikt.

Als uw DECT-basisstation op een ISDN-lijn is aangesloten dient u de functie Keypad-informatie verzenden te gebruiken.

<b>40</b>	<b>1 #</b>
-----------	------------

U moet de functie Keypad-informatie verzenden deactiveren, als uw DECT-basisstation op een analoge lijn is aangesloten.  
Fabrieksinstelling: 0

<b>Telefoon / combi toestel</b>	<b>41</b>	<b>0 #</b>
---------------------------------	-----------	------------

"Telefoon"-modus: Deze instelling moet worden gebruikt als u een analogo telefoontoestel op de tiptel *easyBOX* aansluit.

<b>41</b>	<b>1 #</b>
-----------	------------

"Combi"-modus: Deze instelling moet worden gebruikt als u een faxapparaat, modem of andere randapparatuur op de tiptel *easyBOX* aansluit. De instelling kan de kwaliteit van de verbinding verbeteren. Echter, niet alle DECT-basisstations ondersteunen deze functie, indien het niet zeker is dat de combi modus door uw DECT-basisstation ondersteund wordt, maak dan gebruik van de "Telefoon"-modus.  
Fabrieksinstelling: 0

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
<b>Interne kiestoon</b>	<b>42</b>	<b>0 #</b>
U hoort een interne kiestoon als u de hoorn van het analoge toestel opneemt. De kiestoon wordt onderdrukt met behulp van deze instelling. Deze instelling is niet toegestaan als programmeercode <b>71</b> op "0" is ingesteld.		
	<b>42</b>	<b>1 #</b>
Met deze instelling hoort u de interne kiestoon als een continue toon (425 Hz). Deze instelling gebruikt u als uw DECT-basisstation op een analoge / ISDN netlijn is aangesloten.		
	<b>42</b>	<b>2 #</b>
Met deze instelling hoort u de interne kiestoon als een onderbroken toon (450 Hz). Deze instelling gebruikt u als uw basisstation is aangesloten op een telefoonsysteem dat ook een onderbroken kiestoon genereert. Fabrieksinstelling: 0		
<b>Volume-instelling</b>	<b>43</b>	<b>1...6 #</b>
Het volume kan hier worden aangepast aan uw aangesloten randapparaat in stappen van 3 dB (1 = minimaal, 6 = maximaal). Fabrieksinstelling: 5		
<b>Nummerweergave / CLIP (FSK)</b>	<b>44</b>	<b>0 #</b>
Nummerweergave (FSK) wordt niet verstuurd naar het aangesloten randapparaat. Het belseignaal wordt door het DECT-basisstation aangeleverd. Opmerking: programmeercode 51 is niet toegestaan.		
	<b>44</b>	<b>1 #</b>
Nummerweergave / CLIP (FSK) wordt verstuurd naar het aangesloten randapparaat, met een vastgesteld belseignaal. Fabrieksinstelling: 1		
<b>Veldsterkte meten</b>	<b>50</b>	<b>#</b>
De ontvangststerkte (veldsterkte) wordt in de hoorn van uw telefoontoestel weergegeven door middel van verschillende toonhoogtes. Hoe hoger de toon hoe beter het ontvangst. Hiermee is het dus mogelijk uw <i>easyBOX</i> optimaal uit te richten ten opzichte van uw DECT-basisstation.		

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
<b>Instellingen opvragen</b>	<b>51</b>	<b>programmeer- code #</b>
Een analogo telefoontoestel met FSK nummerweergave kan worden gebruikt om de huidige stand van de verschillende instellingen op te vragen. Na het invoeren van de relevante programmeercode en het bevestigen hiervan middels <b>☐</b> , plaatst u de hoorn terug op het telefoontoestel. Daarna krijgt u een oproep van de tiptel <i>easyBOX</i> die in het display van uw telefoontoestel de status van de ingegeven programmeercode weergeeft.		
Bijvoorbeeld: Voer <b>* * 9 5 1 3 ☐</b> , (programmeercode 3 voor afstandwaarde)in, plaats de hoorn terug op uw telefoontoestel, een oproep van de tiptel <i>easyBOX</i> volgt, op het display van uw telefoontoestel wordt dan <b>3#45</b> weergegeven (programmeercode gevolgd door de instelling).		
<b>Gespreksbevoegdheid</b>	<b>70</b>	<b>0 #</b>
Er kunnen inkomende en uitgaande gesprekken worden gevoerd.		
	<b>70</b>	<b>1 #</b>
Er kunnen alleen inkomende gesprekken worden gevoerd.		
	<b>70</b>	<b>2 #</b>
Er kunnen alleen uitgaande gesprekken worden gevoerd. Deze instelling gebruikt u bijvoorbeeld als er een analogo deurspreekstation op de tiptel <i>easyBOX</i> is aangesloten en de externe oproepen op het DECT-basisstation niet op het deurspreekstation worden gesignaleerd. Fabrieksinstelling: 0		

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
<b>Verbindingsopbouw</b>	<b>71</b>	<b>0 #</b>
<p>Interne/externe verbindingsoopbouw. Na het intoetsen van het eerste cijfer wordt er onderscheid gemaakt of een oproep intern of extern op het DECT-basisstation moet worden opgebouwd. Deze instelling is niet toegestaan als programmeercode <b>42</b> op "0" is ingesteld.</p>		
	<b>71</b>	<b>1 #</b>
<p>Interne verbindingsoopbouw. U hoort een interne kiestoon als u de hoorn opneemt. Er kunnen alleen deelnemers worden opgeroepen die aangemeld zijn op uw DECT-basisstation; er zijn geen gesprekken naar de analoge / ISDN lijn mogelijk. Hierdoor wordt de analoge / ISDN lijn niet bezet gehouden bij gebruik van bijv. een analoog deursprekstation.</p>		
	<b>71</b>	<b>2 #</b>
<p>Externe verbindingsoopbouw. U hoort een externe kiestoon als u de hoorn opneemt. Er kunnen nog steeds interne deelnemers op uw DECT-basisstation worden opgeroepen. Fabrieksinstelling: 2</p>		
<b>Flash-functie</b>	<b>72</b>	<b>Instelling #</b>
<p>De flash-tijd (R-toets) van de tiptel <i>easyBOX</i> moet worden aangepast op de flashtijd van het aangesloten randapparaat. (Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van het aangesloten randapparaat). Als bijvoorbeeld de flash-tijd van het aangesloten randapparaat 100 ms is, komt deze overeen met de instelling "10". Opmerking: Indien u de aanpassing niet uitvoert kunt u problemen ondervinden met het doorverbinden van gesprekken.</p> <p>Fabrieksinstelling: 23 (komt overeen met 230 ms)</p>		
<b>Fabrieksinstellingen herstellen</b>	<b>90</b>	<b>#</b>
<p>De tiptel <i>easyBOX</i> wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Dit betekent dat de tiptel <i>easyBOX</i> niet langer aangemeld is op een DECT-basisstation. Alle programmeercodes worden teruggezet naar de fabrieksinstelling. Wanneer u de stroom verbreekt en weer aansluit kan de tiptel <i>easyBOX</i> opnieuw worden geprogrammeerd. Na het aansluiten van de tiptel <i>easyBOX</i> dient u eerst 30 sec. te wachten zodat de tiptel <i>easyBOX</i> zich kan initialiseren op de analoge randapparatuur.</p>		

Functie	Programmeer- code	Overige ingaven
<b>Alle programmeercodes terugzetten</b>	<b>91</b>	<b>#</b>
<p>De tiptel <i>easyBOX</i> blijft op het DECT-basisstation aangemeld. Alle overige programmeercodes worden naar de fabrieksinstellingen teruggezet. Om de tiptel <i>easyBOX</i> opnieuw op te starten geeft u de programmeercode in en legt u de hoorn terug op uw telefoontoestel. Wanneer u nu 30 seconden wacht wordt de tiptel <i>easyBOX</i> automatisch opgestart.</p>		
<b>Auto herstart</b>	<b>92</b>	<b>0 #</b>
<p>De functie Auto herstart is niet actief.</p>		
	<b>92</b>	<b>1 #</b>
<p>De functie Auto herstart is actief. De tiptel <i>easyBOX</i> wordt iedere 24 uur automatisch opnieuw opgestart. Alle instellingen blijven ongewijzigd. Elke oproep tijdens het herstarten wordt verbroken. Fabrieksinstelling: 0</p>		
<b>Afmelden</b>	<b>99</b>	<b>#</b>
<p>De tiptel <i>easyBOX</i> meldt zich af bij het DECT-basisstation. Alle overige instellingen blijven ongewijzigd. Wanneer u de stroom verbreekt en weer aansluit kan de tiptel <i>easyBOX</i> op een ander DECT-basisstation worden aangemeld. Na het herstarten van de tiptel <i>easyBOX</i> dient u eerst 30 sec. te wachten zodat de tiptel <i>easyBOX</i> zich kan initialiseren op de aangesloten analoge randapparatuur.</p>		



Afhankelijk van uw DECT-basisstation en de instelling van uw tiptel *easyBOX*, hoort u zodra u de hoorn van het aangesloten randapparaat neemt, de kiestoon van het DECT-basisstation of de interne kiestoon van de tiptel *easyBOX*.

### 3.1 Interne telefoongesprekken

Interne telefoongesprekken, zijn oproepen naar draadloze deelnemers, die aangemeld zijn op hetzelfde DECT-basisstation.

Code	Functie
* * 1	Interne deelnemer 1 wordt gekozen
* * 2	Interne deelnemer 2 wordt gekozen
* * 3	Interne deelnemer 3 wordt gekozen
* * 4	Interne deelnemer 4 wordt gekozen
* * 5	Interne deelnemer 5 wordt gekozen
* * 6	Interne deelnemer 6 wordt gekozen
* * 7	Interne deelnemer 7 wordt gekozen
* * 8	Interne deelnemer 8 wordt gekozen
* * 9	Interne deelnemer 9 wordt gekozen
* * 0 6	Interne groepsoproep (mits ondersteund door het DECT-basisstation)

**OPMERKING:** Binnen de eerste 10 minuten nadat de tiptel *easyBOX* opnieuw is gestart, kan de toetscombinatie \* \* 9 worden gebruikt om de programmeermodus te activeren. De interne deelnemer 9 kan op dit moment niet worden gekozen.

De volgende functies kunnen worden geactiveerd door het ingeven van verschillende codes, er van uitgaande dat uw DECT-basisstation deze ondersteunt. (Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw DECT-basisstation).

Code	Functie
* * 0 + 1	INT-toets
* * 0 + 2	R-toets (flash-toets)
* * 0 + 3	Pauze-toets
* * 0 + 4	Omschakelen naar toonkiezen(TDK)
* * 0 + 5	Omschakelen naar puls kiezen(IDK)

### 3.2 Externe telefoongesprekken

Externe telefoongesprekken zijn gesprekken naar aansluitingen buiten uw DECT-basisstation (bijv. uw telefooncentrale of het openbare telefoon netwerk)

De volgende functies kunnen worden geactiveerd door het ingeven van verschillende codes, er van uitgaande dat uw DECT-basisstation deze ondersteunt. (Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw DECT-basisstation.)

Code	Functie
* * 0 + 1	INT-toets
* * 0 + 2	R-toets (flash-toets)
* * 0 + 3	Pauze-toets
* * 0 + 4	Omschakelen naar toonkiezen(TDK)
* * 0 + 5	Omschakelen naar puls kiezen(IDK)

#### 4.1 Technische gegevens

Standaard	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications, GAP-compatibel)
Frequentiebereik:	1.880 MHz tot 1.900 MHz
Zendvermogen:	10 mW
SMB-connector:	Voor het aansluiten van een externe antenne via een coaxkabel (alleen tiptel <i>easyBOX 5000</i> )
Faxgebruik:	Groep-3, V.29, 9600 bit/s maximum
Modemgebruik:	9600 bit/s maximum
Kiesmethode:	TDK
Aansluitbare analoge randapparaten:	Er kan maximaal 1 standaard analogoog randapparaat worden aangesloten
CLIP:	Nummerweergave via FSK standaard
Omgevingstemperatuur:	+10°C tot +40°C
Afmetingen:	120 x 100 x 38 mm (B x H x D)
Gewicht:	140 g
Voeding:	10 V AC (0,4 A)

#### 4.2 Garantie

Dit toestel wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 12 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparatie van de onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende dit toestel, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor het toestel zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als het toestel wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende bedrijfsvoorwaarden van TIPTEL van toepassing. Bij schade of storingen dient u het toestel, via uw dealer, naar ons op te sturen, inclusief een beschrijving van de schade of storing en het aankoopbewijs.

De garantie vervalt wanneer:

- de typesticker of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef) verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout)
- de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- reparaties die door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- het toestel gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

#### 4.3 Schoonmaken

Maak de buitenkant van de behuizing alleen met een zachte, licht bevochtigde doek of een anti-statische doek schoon. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

#### 4.4 Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart TIPTEL, dat het toestel aan alle basiseisen van de Europese richtlijn 1999/5/EG voldoet. Overige bijzonderheden over de conformiteitsverklaring vindt u onder het volgende adres:

<http://www.tiptel.nl>

<http://www.tiptel.be>

#### 4.5 CE-keuring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: richtlijn voor radio- en telecommunicatie uitrustingen en de onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door de CE-markering op het toestel bevestigd.

#### 4.6 Service

U heeft een modern product van TIPTEL gekocht, dat in Ratingen bij Düsseldorf ontwikkeld en geproduceerd is. Onze zeer moderne fabricage garandeert constante kwaliteit. Onze certificering conform DIN EN ISO 9001 bevestigt dit.

Mochten er toch problemen voordoen of heeft u vragen over de bediening van het toestel, wendt u zich dan a.u.b. tot uw dealer. Deze is in de garantieperiode uw contactpersoon. TIPTEL heeft voor technische ondersteuning van de dealers een telefoonnummer ingesteld, zodat deze u vakkundig kan adviseren.

Wanneer uw dealer u niet verder kan helpen, kunt u zich ook direct tot TIPTEL wenden. Een eerste informatie krijgt u op onze hierna genoemde internetpagina's in de rubriek Support onder "FAQ – vaak gestelde vragen". Bovendien kunt u onze ervaren medewerkers van de technische ondersteuning ook per e-mail, fax of telefonisch tijdens de aangegeven tijden bereiken.

##### In Nederland

www.tiptel.nl  
 technischendienst@tiptel.nl  
 08.30 tot 17.00 uur (ma-vr)  
 Telefoon 0900 – BELTIPTEL of  
 0900 – 23 58 478 (niet gratis)  
 Telefax 036 – 53 678 81

##### In België

www.tiptel.be  
 tech@tiptel.be  
 08.30 – 12.30 en 13.30 – 17.00 (ma-vr)  
 Telefoon 0903 / 99333 (1,12 EURO/min)  
 Telefax 02 714 93 34

Met vragen over de telefoonaansluiting dient u zich tot de netwerkleverancier te wenden.

#### Table des matières .....Page

**Informations importantes.....2**

**Connexions et indicateurs .....3**

**Tonalités .....4**

**1 Mise en service .....5**

1.1 Fixation.....5

**2 Enregistrement / programmation.....6**

2.1 Enregistrement automatique.....6

2.2 Mode programmation.....6

2.2.1 Activation du mode programmation .....7

2.2.2 Réglage des paramètres du mode programmation .....8

**3 Effectuer des appels téléphoniques.....14**

3.1 Effectuer des appels internes.....14

3.2 Effectuer des appels externes .....15

##### Annexe

Données techniques/Garantie/Approbation du produit/  
 Marquage CE/Entretien/Déclaration de conformité/Service

## Informations importantes

Le tiptel *easyBOX* utilise la norme DECT. Il s'agit d'un adaptateur sans fil à usage universel qui permet de faire fonctionner les terminaux analogiques sur des systèmes DECT compatibles GAP. Le tiptel *easyBOX* est avant tout « une extension sans fil » permettant d'éviter un câblage compliqué et pouvant être enregistrée sur n'importe quelle base utilisant la norme DECT/GAP au même titre qu'un combiné additionnel sans fil. Le tiptel *easyBOX* peut être utilisé pour connecter des téléphones analogiques, des télécopieurs, des répondeurs, des Interphones et des modems sur votre base DECT. L'appareil doit être doté d'un système à tonalité DMTF (signalisation à fréquences vocales). Les terminaux qui n'acceptent qu'un mode de composition à impulsion ne peuvent pas être utilisés avec le tiptel *easyBOX*. Si c'est le cas pour votre appareil, vérifiez s'il est possible de le faire passer en mode DMTF.

Le tiptel *easyBOX* 300 dispose d'une antenne intégrée et d'une portée DECT pouvant atteindre 30 m à l'intérieur et 300 m à l'extérieur.

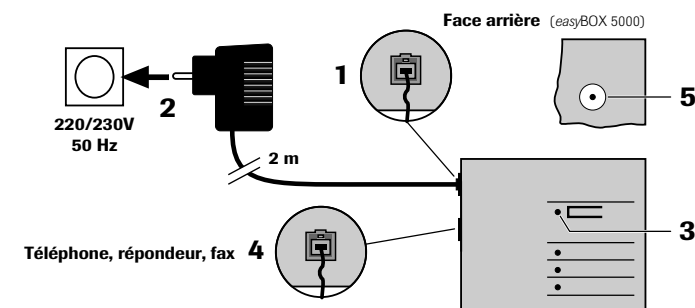
Il convient de brancher une antenne extérieure sur le tiptel *easyBOX* 5000. De bien plus grandes distances peuvent être couvertes, en fonction de la base utilisée, de l'antenne et des conditions environnementales générales. On peut obtenir une portée allant jusqu'à 10 Km à l'aide d'une antenne externe sur la base ou d'un répéteur universel avec une antenne directionnelle externe.

Afin de garantir un fonctionnement optimal des bases, il peut être nécessaire de modifier le tiptel *easyBOX* et d'adapter certains paramètres de la base. Pour de plus amples informations, consultez le chapitre traitant du « mode de programmation ».

### IMPORTANT

Le réglage d'usine du tiptel *easyBOX* est prévu pour une base avec une connexion RNIS. Il ne faudra donc pas apporter de modification supplémentaire. **Pour le fonctionnement des bases avec une connexion téléphonique de type analogique, l'utilisateur devra modifier le paramètre 40 du mode de programmation.**

## Connexions et indicateurs



- 1 Alimentation électrique
- 2 Bloc d'alimentation électrique (adaptateur)

### REMARQUE

Une fois le bloc d'alimentation électrique branché, ne pas décrocher le combiné du téléphone pendant au moins 30 secondes.

### REMARQUE

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni. Vérifiez que l'unité d'alimentation soit bien déconnectée avant d'ouvrir le boîtier.

### 3 Voyant lumineux

— Intervalle de 8 sec. —	■ Voyant lumineux
Voyant non lumineux	Pas d'alimentation
■	Prêt à être utilisé / alimentation présente (220 / 230 V) / <i>easyBOX</i> est enregistré sur une station de base
■ ■ ■ ■	Communication en attente
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Communication active
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Mode de programmation (menu)
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Cherche station de base
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Trouvé station de base
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Pas trouvé de station de base

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>4</b> | Connexion de la ligne   | Connexion pour un téléphone, un télécopieur ou un modem.<br>Le port RJ-11 est attribué aux deux connexions centrales (pins 3 et 4). |
| <b>5</b> | Connexion antenne<br>(seulement tiptel<br><i>easyBOX 5000</i> ) | Port antenne SMB pour la connexion d'une antenne externe.   |

**REMARQUE**

L'utilisateur pourra minimiser les pertes de performance et obtenir une portée optimale en utilisant un câble externe de haute qualité et aussi court que possible.

**Tonalités****Aperçu des tonalités et sonneries**  
(aperçu)**Tonalité de composition**

Tonalité	Pause
████████████████████	████████████████████
████████████████████	████████████████████
████ █████ █████ █████ █████	████████████████████
████████████████████	████████████████████
████████████████████	████████████████████
████████████████████	████████████████████

**Tonalité de programmation**  
(400/425 Hz)**Tonalité d'occupation**  
(400/425 Hz)**Tonalité d'acquiescement**  
(1 fois)**Tonalité d'erreur**  
(1 fois)**1.1 Fixation****Choisissez un endroit adéquat.**

Le tiptel *easyBOX* est conçu pour être fixé sur un mur intérieur. Veuillez noter que l'appareil ne doit pas être placé à proximité d'autres appareils électroniques tels que des systèmes hifi, des équipements de bureaux ou des fours à micro-ondes. Vous éviterez ainsi toute interférence entre les appareils. En outre, l'appareil ne devrait pas être installé à proximité d'une source de chaleur (comme des radiateurs ou exposé directement à la lumière du soleil). Afin d'éviter des bruits parasites lors des appels, le terminal connecté ne doit pas se trouver à moins d'une mètre du tiptel *easyBOX*.

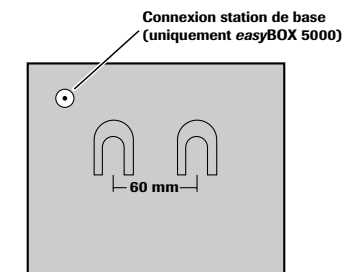
**Couverture radio**

Le tiptel *easyBOX* doit pouvoir établir un lien radio avec la base DECT. Avant de déterminer la position de fixation finale, il est recommandé de vérifier que l'endroit en question se trouve dans le champ de portée de la base DECT. S'agissant d'une transmission numérique dans la bande passante et en fonction de la nature du bâtiment, il pourrait y avoir des « angles morts » même dans le champ de portée spécifié. D'où une perte de qualité dans la transmission. Toutefois, un léger changement de position rétablira une transmission de qualité normale. Puisque le tiptel *easyBOX* fonctionne comme une unité sans fil sur votre base DECT, vous pouvez utiliser votre combiné sans fil pour vérifier si la position de la fixation est adéquate ou non.

**Fixation au mur**

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le tiptel *easyBOX*:

1. Percez deux trous de 6 mm de diamètre dans le mur, à 60 mm l'un de l'autre.
2. Insérez les chevilles et introduisez les vis jusqu'à ce que les têtes des vis soient approximativement à 5 mm du mur.
3. Connectez l'antenne externe sur la prise adéquate (seulement pour le tiptel *easyBOX 5000*).
4. Connecter le tiptel *easyBOX* au circuit d'alimentation électrique.
5. Connectez votre terminal au tiptel *easyBOX*.
6. Mettez le tiptel *easyBOX* en place.



Le tiptel *easyBOX* doit être enregistré sur votre base DECT/GAP avant de pouvoir être utilisé. Le processus d'enregistrement peut normalement être réalisé en utilisant la fonction « enregistrement automatique ».

Le « Mode programmation » vous permet de personnaliser plusieurs paramètres qui permettront de modifier le tiptel *easyBOX* afin de s'adapter aux fonctionnalités de la base. Des paramètres supplémentaires permettent de régler le tiptel *easyBOX* selon vos préférences personnelles. Ce mode permet également l'enregistrement manuel.

## 2.1 Enregistrement automatique

Le tiptel *easyBOX* peut être enregistré automatiquement, au cas où il n'a pas encore été enregistré sur une autre base. Pour cela, le code PIN (code d'identification personnelle) de votre base doit être « 0000 » ou « 1111 ».

1. Connectez l'unité d'alimentation électrique (adaptateur) à votre tiptel *easyBOX*.
2. Connectez votre téléphone au tiptel *easyBOX*, en laissant le combiné raccroché.
3. Vérifiez que votre base permet l'enregistrement d'un téléphone sans fil supplémentaire.
4. Lors du processus d'enregistrement, le tiptel *easyBOX* devrait se trouver à proximité de la base.
5. Entamez la procédure d'enregistrement de l'appareil sur votre base DECT/GAP comme si vous enregistriez une unité sans fil supplémentaire. Les instructions relatives à cette opération doivent être fournies dans le mode d'emploi de la base.
6. Branchez l'unité d'alimentation électrique dans la prise. Le processus démarrera automatiquement.
7. Le processus d'enregistrement est réalisé avec succès si le voyant lumineux clignote approximativement toutes les 10 secondes. Si le processus d'enregistrement n'aboutit pas dans les 3 minutes, enregistrez l'appareil manuellement en mode programmation.

## 2.2 Mode programmation

Le mode programmation du tiptel *easyBOX* ne peut être activé que dans les 10 minutes qui suivent la connexion de l'unité d'alimentation électrique. Ceci empêche toute modification accidentelle des paramètres lors de l'utilisation.

Toutes les fonctions fournies par l'appareil sont supportées par chaque base DECT/GAP. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre base afin de déterminer les fonctions utilisables.

### 2.2.1 Activation du mode programmation

Procédez comme suit pour modifier le mode de programmation du tiptel *easyBOX*:

1. Connectez votre téléphone au tiptel *easyBOX*.
2. Connectez l'unité d'alimentation électrique à votre tiptel *easyBOX*.
3. Branchez l'unité d'alimentation électrique sur le réseau électrique. Laissez le téléphone raccroché pendant au moins 30 secondes.
4. Débranchez le téléphone. Selon que votre téléphone est déjà enregistré ou non sur une base, vous entendrez soit la tonalité « occupé » soit le signal de numérotation.
5. Sur votre téléphone, tapez \* \* 9
6. Vous entendrez alors une tonalité de reconnaissance positive.
7. Etape optionnelle: Entrez le code PIN du tiptel *easyBOX* via votre téléphone. Le code PIN ne doit être entré que si un nouveau code PIN a été préalablement déterminé dans le mode programmation.
8. Vous entendrez la tonalité spécifique à la numérotation, ce qui indique que le mode de programmation est actif.

Vous pouvez maintenant entrer les codes des paramètres afin de modifier la configuration de votre tiptel *easyBOX*.

#### Exemple

Au cas où vous désirez utiliser votre tiptel *easyBOX* sur une **base avec une connexion par téléphone analogique**. Activez le mode programmation tel que décrit ci-dessus dans les points 1 à 8 et procédez ensuite comme suit:

9. Entrez le code de programmation pour supprimer les informations du bloc numérique: 4 0
10. Pour activer la fonction, entrez 1 #
11. Vous entendez alors une tonalité de reconnaissance positive, suivie à nouveau par la tonalité spécifique à la numérotation. La fonction est maintenant active.

### 2.2.2 Déterminer les paramètres du mode programmation

Le mode programmation doit être actif avant de pouvoir déterminer ce paramètre. Le processus de programmation des fonctions se termine par la touche **■** et confirmé par une tonalité de reconnaissance positive. Vous entendrez ensuite la tonalité de numérotation, ce qui signifie que vous pouvez poursuivre la programmation des autres fonctions. A l'exception des points 90, 91 et 99, la modification est effective sans devoir nécessairement redémarrer le tiptel *easyBOX*. Si une valeur non valide est entrée lors de la programmation, vous entendrez une tonalité négative. La procédure sera annulée et vous entendrez à nouveau la tonalité de numérotation.

Si, lors de la programmation, aucune donnée n'est entrée pendant une minute, la procédure est annulée et vous entendez à nouveau la tonalité spécifique à la numérotation.

Il est possible de sortir du mode programmation à tout moment en raccrochant le combiné. Le tiptel *easyBOX* se repositionnera alors en mode normal.

Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
----------	------------------------	--------------

<b>Enregistrement manuel du <i>easyBOX</i></b>	<b>1</b>	<b>Code PIN de la base #</b>
--	----------	------------------------------

Le code PIN de la base doit être entré pour enregistrer le tiptel *easyBOX*. Pour être accepté par le tiptel *easyBOX*, le code PIN doit compter de 4 à 8 chiffres.

<b>Modification du code PIN</b>	<b>2</b>	<b>Nouveau code PIN #</b>
---------------------------------	----------	---------------------------

Il est possible de protéger l'accès au mode de programmation à l'aide d'un code PIN de quatre chiffres. Le code PIN ne doit être entré que si un nouveau code PIN a été déterminé préalablement en mode programmation. Pour changer le code PIN, activez le mode programmation, entrez le nouveau code PIN à deux reprises et confirmez en appuyant sur **■**. La modification est alors confirmée par la tonalité de reconnaissance positive.

On ne peut alors plus accéder au code de programmation QUE en entrant le nouveau code PIN. En cas d'oubli du code PIN, le tiptel *easyBOX* ne peut être relancé QUE par le Service Client.

Réglage d'usine: 0 0 0 0

Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
----------	------------------------	--------------

<b>Distance</b> (tiptel <i>easyBOX</i> 5000 seulement)	<b>3</b>	<b>Valeur de la distance #</b>
--	----------	--------------------------------

Entrées valides: 0 - 79.  
Le réglage ne peut être déterminé qu'en utilisant la formule mathématique suivante:

Valeur de la distance = distance [en m] divisée par 130

Exemple: 2,300 m ÷ 130 m = 17.69 -> valeur = **18**

Cette valeur peut changer en fonction de la base utilisée. Ajustez la distance par des augmentations de deux unités. Par exemple, 6 ou 8.

Réglage d'usine: 0

<b>Connexion à une ligne RNIS/analogique</b>	<b>40</b>	<b>0 #</b>
--	-----------	------------

Envoyez l'information à l'aide du clavier.  
Ce réglage doit être utilisé si votre base est connectée à un téléphone lui-même relié à une ligne RNIS.

	<b>40</b>	<b>1 #</b>
--	-----------	------------

Supprimez l'information à l'aide du clavier.  
Ce réglage doit être utilisé si votre base est connectée à un téléphone lui-même relié à une ligne analogique.

Réglage d'usine: 0

<b>Télécopieur / Mode données</b>	<b>41</b>	<b>0 #</b>
-----------------------------------	-----------	------------

Mode « Téléphone ».  
Ce réglage devrait être utilisé si un téléphone est connecté au tiptel *easyBOX*.

	<b>41</b>	<b>1 #</b>
--	-----------	------------

Mode « Télécopieur »  
Ce réglage devrait être utilisé si un télécopieur ou un modem est connecté au tiptel *easyBOX*. Le réglage peut améliorer la qualité de la transmission. Toutes les bases DECT n'acceptent pas cette option. Toutefois, en cas de doute, utilisez le Mode Téléphone.

Réglage d'usine: 0

Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
<b>Tonalité interne de numérotation</b>	<b>42</b>	<b>0 #</b>
Une tonalité interne de numérotation apparaît dès que l'on décroche le combiné. Cette tonalité est supprimée en utilisant ce réglage. Ce réglage n'est pas recommandé si le paramètre <b>71</b> est réglé sur 0.		
	<b>42</b>	<b>1 #</b>
Avec ce réglage, la tonalité de numérotation interne est continue (425 Hz). Ce réglage est utile si votre base est connectée sur une ligne principale directe.		
	<b>42</b>	<b>2 #</b>
Avec ce réglage, la tonalité de numérotation interne est interrompue (450 Hz). Ce réglage est utile si votre base est connectée à un système de téléphonie qui génère également une tonalité interrompue.		
Réglage d'usine: 0		
<b>Réglage du volume</b>	<b>43</b>	<b>1...6 #</b>
Le volume du combiné peut être ajusté pour l'acoustique de l'appareil que vous avez connecté, par paliers de 3 dB (1 = minimum, 6 = maximum).		
Réglage d'usine: 5		
<b>Affichage du numéro de l'appelant/CLIP</b>	<b>44</b>	<b>0 #</b>
Avec ce réglage, le numéro de l'appelant n'est pas transmis au téléphone connecté. La cadence de la sonnerie des appels est contrôlée par la base. Attention: la fonction 51 n'est pas disponible.		
	<b>44</b>	<b>1 #</b>
Affichage du numéro de l'appelant/CLIP, cadence de sonnerie fixe. Réglage d'usine: 1		
<b>Mesure de la force du champ</b>	<b>50</b>	<b>#</b>
La force actuelle est indiquée sur le combiné grâce à cinq signaux dont les écartements sont différents, et dont le plus élevé indique la meilleure réception. Ceci permet d'obtenir une configuration optimale de l'antenne pour la base.		

Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
<b>Recherche de paramètres</b>	<b>51</b>	<b>Code des paramètres #</b>
Un téléphone compatible CLIP (présentation du numéro) peut être utilisé pour lire les différents paramètres actuels du réglage. Après avoir entré le code correspondant aux paramètres et après avoir confirmé ce dernier à l'aide de la touche <b>☐</b> raccrochez le combiné. Vous recevrez alors un appel du tiptel <i>easyBOX</i> et le code du paramètre ainsi que le statut actuel apparaîtront à l'écran.		
Exemple: Entrez <b>* * 9 5 1 3 ☐</b> , raccrochez, appel, affichage à l'écran: <b>3#45</b>		
<b>Limite du trafic</b>	<b>70</b>	<b>0 #</b>
Des appels entrants et sortants sont possibles.		
	<b>70</b>	<b>1 #</b>
Seul les appels entrants sont autorisés.		
	<b>70</b>	<b>2 #</b>
Seul les appels sortants sont autorisés. Ce réglage est utile, par exemple, si vous avez connecté un interphone d'entrée sur le tiptel <i>easyBOX</i> afin d'éviter que les appels internes sonnent à l'interphone d'entrée. Réglage d'usine: 0		



Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
----------	------------------------	--------------

<b>Connexion des appels</b>	<b>71</b>	<b>0 #</b>
-----------------------------	-----------	------------

Connexion des appels internes/externes. Il faut taper un chiffre afin de savoir si un appel doit être connecté en interne ou en externe de la base. Ce réglage n'est pas recommandé si le paramètre **42** est sur 0.

<b>71</b>	<b>1 #</b>
-----------	------------

Connexion pour appels internes. Cette connexion est immédiatement établie lorsque l'on décroche. Les appels ne peuvent être émis que vers d'autres unités sans fil reliées à la base. Aucun appel vers d'autres postes n'est possible. Lorsque la connexion est établie sur un interphone d'entrée, celui-ci peut être utilisé afin d'éviter de saisir la ligne externe.

<b>71</b>	<b>2 #</b>
-----------	------------

Connexion pour appels externes. Une connexion externe est immédiatement établie lorsque l'on décroche. En introduisant le code adéquat, les unités internes sans fil sur la base peuvent aussi être appelées.  
Réglage d'usine: 2

<b>Fonction flash</b>	<b>72</b>	<b>Réglage #</b>
-----------------------	-----------	------------------

La fonction de détection de la touche flash (touche R) du tiptel *easyBOX* peut être réglée selon la durée du flash de l'appareil connecté. (Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil pour plus d'informations). Par exemple: si le flash de votre appareil dure 100 ms, cela correspond au réglage « 10 ». En France, le flash est en général de 300 ms, ce qui correspond au réglage « 30 ». Le réglage d'usine est 23, ce qui correspond à 230 ms.

<b>Remise à zéro du tiptel <i>easyBOX</i></b>	<b>90</b>	<b>#</b>
---	-----------	----------

La remise à zéro (RESET) rétablit la configuration d'usine. Le tiptel *easyBOX* n'est donc plus enregistré sur une base. Tous les réglages préalablement ajoutés sont effacés. Après avoir débranché / rebranché l'alimentation électrique, le tiptel *Easybox* est relancé et la programmation recommence.

Fonction	Code de - paramètre	Autre entrée
----------	------------------------	--------------

<b>Paramètre de remise à zéro</b>	<b>91</b>	<b>#</b>
-----------------------------------	-----------	----------

Le tiptel *easyBOX* est toujours enregistré sur la base. Tous les autres paramètres sont effacés et le réglage d'usine est restauré. Après avoir entré le paramètre, raccrochez et attendez 30 secondes. Le tiptel *easyBOX* redémarrera automatiquement.

<b>Auto Reset (remise à zéro automatique)</b>	<b>92</b>	<b>0 #</b>
---	-----------	------------

La fonction Auto Reset n'est pas active.

<b>92</b>	<b>1 #</b>
-----------	------------

La fonction Auto Reset est active, ce qui signifie que le tiptel *easyBOX* redémarrera automatiquement toutes les 24 heures. Les réglages restent identiques. Tout appel en cours lors de la remise à zéro est déconnecté.  
Réglage d'usine: 0

<b>Annulation de l'enregistrement</b>	<b>99</b>	<b>#</b>
---------------------------------------	-----------	----------

Les données de la base sont effacées du tiptel *easyBOX*. Tous les autres réglages restent inchangés. Après avoir débranché/rebranché l'alimentation électrique, un redémarrage automatique a lieu et le tiptel *easyBOX* peut être enregistré sur une autre base.

En fonction de votre base DECT et du réglage de votre tiptel *easyBOX*, vous entendrez en décrochant soit la tonalité de numérotation de la base DECT soit la tonalité de numérotation interne du tiptel *easyBOX*.

### 3.1 Effectuer des appels internes

Les appels téléphoniques internes sont des appels effectués vers des téléphones sans fil enregistrés sur la même base.

Entrée	Fonction
* * 1	Appel de l'unité interne sans fil No. 1
* * 2	Appel de l'unité interne sans fil No. 2
* * 3	Appel de l'unité interne sans fil No. 3
* * 4	Appel de l'unité interne sans fil No. 4
* * 5	Appel de l'unité interne sans fil No. 5
* * 6	Appel de l'unité interne sans fil No. 6
* * 7	Appel de l'unité interne sans fil No. 7
* * 8	Appel de l'unité interne sans fil No. 8
* * 9	Appel de l'unité interne sans fil No. 9

\* \* 0 6 Appel interne de groupe  
(si permis par la base)

#### Remarque

Dans les 10 minutes qui suivent le redémarrage du tiptel *easyBOX*, la combinaison \* \* 9 peut être utilisée pour activer le mode programmation. L'unité sans fil 9 peut être appelée pendant ce temps.

Si l'on considère que votre base DECT est compatible, les fonctions peuvent être activées en entrant différents codes. Veuillez suivre les instructions de votre base DECT.

Entrée	Fonction
* * 0 + 1	Touche INT
* * 0 + 2	Touche R (flash)
* * 0 + 3	Touche Pause
* * 0 + 4	Basculer en numérotation DTMF
* * 0 + 5	Basculer en numérotation par impulsions

### 3.2 Effectuer des appels externes

Les appels téléphoniques externes sont des appels émis vers des postes de votre système téléphonique ne dépendant pas de la base DECT, ou vers toute connexion se trouvant sur le réseau public.

Si l'on considère que le système de téléphonie DECT est compatible, les fonctions suivantes peuvent être activées en entrant différents codes. Veuillez prendre connaissance du mode d'emploi de votre système de téléphonie DECT.

Entrée	Fonction
* * 0 + 1	Touche INT
* * 0 + 2	Touche R (flash)
* * 0 + 3	Touche Pause
* * 0 + 4	Basculer en numérotation DTMF
* * 0 + 5	Basculer en numérotation par impulsions

### Données techniques

Norme:	DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) Compatible GAP
Fréquences:	de 1,880 MHz à 1,900 MHz
Puissance de la transmission:	10 mW en moyenne
Transmission vocale:	32 kbit/s ADPCM
Mode télécopieur:	Groupe 3, V.29, 9,600 bit/s maximum
Mode modem:	9,600 bit/s maximum
Mode de numérotation:	DTMF
Téléphones connectables:	Jusqu'à trois téléphones standards en parallèle
CLIP (présentation du n°):	Transmission via FSK1 Protocole conforme à la norme ETSI
Température de fonctionnement:	de +10°C à +40°C
Humidité relative:	de 20% à 75%
Température de stockage permise:	de -10°C à +60°C
Unité d'affichage:	Voyant lumineux
Dimensions:	120 x 100 x 38 mm (L x H x P)
Poids:	140 g
Fixation:	Fixation sur murs intérieurs
Alimentation électrique:	10 V AC (0,12 A signal courant zéro, 0,4 A maximum); ou, 12 V DC +/- 15% = 10,2-13,8 V (0,12 A signal courant zéro signal, 0,4 A maximum)

### Garantie

Cet appareil dispose d'une garantie pièces et main d'œuvre d'une durée de 12 mois. Pendant la durée de la garantie, nous échangeons gratuitement ou réparons toutes les pièces défectueuses en raison d'un défaut de fabrication ou du matériel. Les dégâts pouvant être occasionnés pendant le transport du produit ne sont pas couverts par la garantie. Concernant les problèmes relatifs à cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur. Les réparations éventuelles ne doivent être effectuées que par le service technique de Tiptel. Une réparation sous garantie ne pourra en aucun cas prolonger la garantie de l'ensemble du matériel. Toute intervention effectuée par un personnel non qualifié rendra caduque la garantie. Cette garantie n'est pas transmissible et ne peut pas être assumée par un nouveau propriétaire. Les conditions générales de vente de la société Tiptel sont une partie intégrante du contrat pour votre installateur. En cas de réclamation, veuillez retourner, via votre revendeur, l'appareil défectueux ainsi qu'une description de l'erreur rencontrée et la facture d'achat.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- La plaque signalétique ou l'autocollant de garantie (collé sur la vis du boîtier) ont disparu ou sont endommagés ;
- S'il ne s'agit pas d'une faute de fabrication ;
- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies (erreur de manipulation)
- Le bon d'achat ne peut être présenté ou a disparu ;
- Une réparation a été effectuée par un tiers autre que Tiptel ;
- L'appareil est utilisé avec du matériel ne répondant pas aux normes légales ;
- Le défaut est dû à une cause externe, par exemple un coup d'éclair, une surtension, inondation ou feu.

### Approbation du produit / marquage CE

Ce produit est conforme aux exigences de base de toutes les lignes directrices du Conseil de l'Union européenne. Le processus d'évaluation de la conformité prescrit a fait l'objet d'un suivi.

### Entretien

Passer un tissu légèrement humide ou un tissu antistatique sur l'appareil. Ne pas utiliser de tissu sec. Ne pas utiliser d'agents nettoyants ou abrasifs.

### Déclaration de conformité

La société TIPTTEL déclare que cet appareil répond aux exigences fondamentales de la directive européenne 1999/5/EG.  
Pour des détails supplémentaires relatif à la déclaration de conformité, veuillez vous référer à l'adresse Internet suivante :  
**<http://www.tiptel.de>**

### Approbation du produit / marquage CE

Cet appareil correspond aux exigences de la directive européenne : directive portant sur des installations radio et des terminaux de télécommunication et leur conformité mutuelle. La conformité avec la directive mentionnée ci-dessus est indiquée par le marquage CE sur le boîtier du central.

### Service

En cas de problèmes ou si vous avez des questions concernant l'utilisation de *easyBOX*, nous vous prions de vous adresser à votre installateur qui est votre interlocuteur privilégié pendant la durée de la garantie. La société Tiptel offre toutefois un support technique à votre installateur pour qu'il soit en mesure de vous donner, de manière qualifiée, tous les conseils et renseignements souhaités. Des informations générales peuvent être trouvées sur notre site Internet (adresse mentionnée ci-dessous) dans la rubrique « support technique » sous « FAQ » (questions fréquentes). Le personnel de notre support technique se tient à votre disposition pour vous aider en cas de problème, par e-mail, fax ou téléphone pendant les heures de travail suivantes :

**En Belgique**

[www.tiptel.be](http://www.tiptel.be)  
[tech@tiptel.be](mailto:tech@tiptel.be)  
08.30 – 17.00  
(Lun au ven)  
Tél. : 09303 99 333  
(1,12 Euro / min)  
Fax : 02 714 93 33

**En France**

[www.tiptel.fr](http://www.tiptel.fr)  
[support@tiptel.fr](mailto:support@tiptel.fr)  
08.30 à 18.00 heures  
(Lun au ven)  
Tél. : 01 39 44 63 30  
Fax : 01 30 57 00 29

**En Suisse**

[www.tiptel-online.ch](http://www.tiptel-online.ch)  
[service@tiptel-online.ch](mailto:service@tiptel-online.ch)  
08.00 à 17.00 heures  
(Lun au ven)  
Tél. : 01 843 13 13  
Fax : 01 884 01 84

Pour toutes les questions concernant le raccordement téléphonique, veuillez contacter votre opérateur.



**Tiptel b.v.**

Camerastraat 2  
NL - 1322 BC Almere  
Telefoon: 0900 - BELTIPEL of  
0900 - 2358478 (niet gratis)  
Fax: 036 - 53 678 81  
e-mail: [info@tiptel.nl](mailto:info@tiptel.nl)  
Internet: [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl)

**Tiptel NV/SA**

F. Smoldersstraat, 14  
B - 1932 Zaventem  
Telefoon: 0903 99 333 (1,12 EURO / min)  
Fax: 02 - 714 93 34  
e-mail: [tech@tiptel.be](mailto:tech@tiptel.be)  
Internet: [www.tiptel.be](http://www.tiptel.be)

**Tiptel SARL**

23. avenue René Duguay Trouin  
F-78960 Volsins le Bretonneux  
Tél: 01-39 44 63 30  
Fax: 01-30 57 00 29  
e-mail: [support@tiptel.fr](mailto:support@tiptel.fr)  
Internet: [www.tiptel.fr](http://www.tiptel.fr)